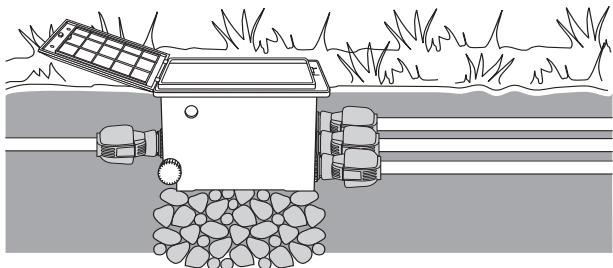


V1 Art. 1254



V3 Art. 1255

D Betriebsanleitung
Ventilbox

GB Operating Instructions
Valve Box

F Mode d'emploi
Bloc-vanne

NL Instructies voor gebruik
Ventielbox

S Bruksanvisning
Ventildosa

DK Brugsanvisning
Ventilbokser

FIN Käyttöohje
Venttiilirasia

N Bruksanvisning
Automatisk ventil

I Istruzioni per l'uso
Pozzetto per valvole

E Manual de instrucciones
Caja de válvulas

P Instruções de utilização
Boxe de válvulas

D

GB

F

NL

S

DK

FIN

N

E

P

GARDENA Valve Box V1 / V3

GB

Welcome to the Garden of GARDENA...



Translation of the original instructions from German.

Please read these operating instructions carefully and observe the notes given.

Use these operating instructions to familiarise yourself with the Valve Box, its proper use and the notes on safety.



For safety reasons, children and young people under 16 years of age as well as people who are not familiar with these operating instructions should not use this Valve Box. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

Contents

1. Where to Use Your GARDENA Valve Box	8
2. Safety Precautions	8
3. Assembly	9
4. Operation	11
5. Putting out of operation	11
6. Trouble-Shooting	12
7. Accessories	12
8. Technical Data	12
9. Service / Warranty	12

1. Where to Use Your GARDENA Valve Box

Intended use

The Valve Boxes are intended for installing GARDENA Watering Valves underground.

Control Technology of Watering Valves

The watering system can be controlled in the following ways:

Watering Valve Art. 1251 (9 V):

- Direct valve programming with the **Programming Unit Art. 1242** is ideal for decentralised valve installation with **Controller Art. 1250**.

Watering Valve Art. 1278 (24 V)*:

- Up to 12 Watering Valves can be controlled via cables using the **Watering Controller 4040 Art. 1276 / Expansion Module 2040 Art. 1277** and the **Connection Cable Art. 1280**.

* Only available on selected markets.

You must read and comply with the Operating Instructions provided by GARDENA to ensure that you use the Valve Box properly.

2. Safety Precautions

Winter Storage



→ Read the notes on safety in the Valve Box

→ Before the frost period starts: see point 5. Putting out of operation "Winter storage".

→ Please observe the notes on safety in the operating instructions.

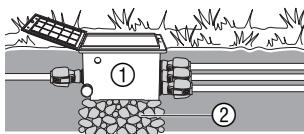
3. Assembly

Installing a Central Filter:



We recommend installing the GARDENA Central Filter Art. 1506 / 1510 upstream of the watering system to protect the components of the watering system from dirt and contamination. If you are using dirty water, a filter must be installed upstream of the watering system.

Install the Valve Box:



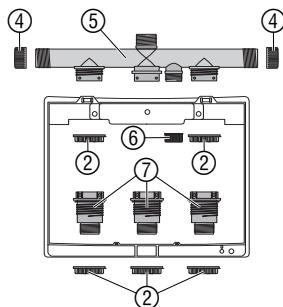
→ Grease all O-rings and metal securing clips before assembly! Push an O-ring over each end of the telescopic pipe ⑧ / ⑫.

1. Install the Valve Box ① on a bed of coarse gravel ② approx. 20 cm x 30 cm x 10 cm (V1) / 30 cm x 35 cm x 10 cm (V3). *This ensures proper drainage of the box.*
2. Install the valve box with the top edge of the box at ground level. *This avoids damage when mowing the lawn.*

When installing the Valve Box, the lid must be closed. The adjacent earth may only be carefully compacted to prevent the walls getting pressed in and the lid from then no longer closing completely.

If necessary, support walls from inside with spacers when compacting earth.

Connect GARDENA connecting pipes to valve box:



Only for Valve Box V3:

The distributor ⑤ has 3 inputs. The Valve Box can therefore be connected to the watering system in various ways.

1. Screw cover caps ④ onto the unused inputs.
2. Insert the distributor ⑤ into the Valve Box from the outside and secure to the Valve Box from the inside using the two nuts ②.
3. Screw the drain cap ⑥ onto the distributor ⑤.

For Valve Box V1 and V3:

1. Push the connections ⑦ into the Valve Box from the inside and secure to the Valve Box from the outside using the two nuts ②.

The GARDENA Connecting Pipes 25 mm Art. 2700 / 2701 and 32 mm Art. 2704 / 2705 can be connected using the GARDENA Connectors 25 mm Art. 2762 and 32 mm Art. 2768.

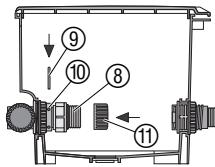
**V3:
Connect 2 Valve Boxes V3:**



Via the 1" x 1"-Connector Art. 2758-00.900.01, 2 Valve Boxes V3 can be connected.

- Screw the 1" x 1"-Connector ③ onto the open distributor outputs of the two Valve Boxes V3.

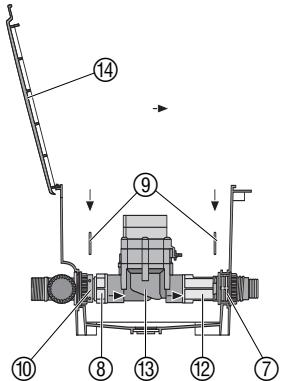
V3: Close open distributor output:



If you are only installing 2 valves in a Valve Box V3, the open distributor output must be sealed with an end cap.

- Push the short telescopic pipe ⑧ into the open distributor output.
- Insert the securing clip ⑨ into the holes of the distributor output ⑩.
The flushing pipe ⑧ is fixed in place.
- Screw the cover cap ⑪ onto the short telescopic pipe ⑧.

Assemble the Irrigation Valve 9V/24 V (Art. 1251/1278):

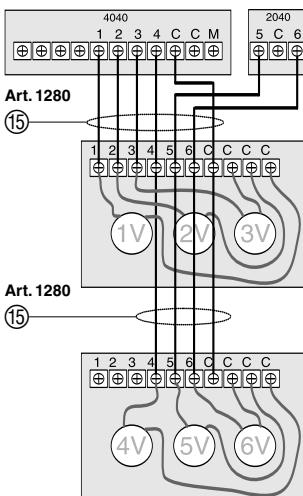


Attention! Flow direction!
→ Pay attention to the flow direction (arrows) when assembling the Irrigation Valve ⑬.

- Push the long telescopic pipe ⑫ all the way into the nipple on the outlet-side ⑦.
- Screw the short telescopic pipe ⑧ into the inlet side of the Irrigation Valve ⑬. *The arrows on the Irrigation Valve point in the flow direction.*
- Push the Watering Valve with the short telescopic pipe ⑧ into the distributor output ⑩.
- Screw the long telescopic pipe ⑫ into the outlet-side of the Irrigation Valve ⑬.
- Insert the securing clip ⑨ into the holes of the distributor outputs ⑩ and the connections ⑦.
The telescopic pipes ⑧ / ⑫ are fixed in place.

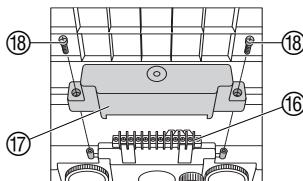
When you open the box lid ⑭ you can see the flow direction marked by the arrows on the Irrigation Valve ⑬.

Connecting Watering Valves 24 V (Art. 1278):



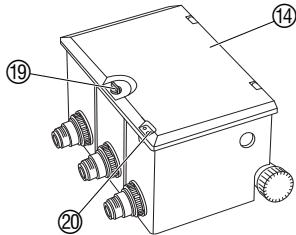
You can connect up to 12 Watering Valves Art. 1278 (24 V) to the Watering Controller 4040 Art. 1276 using the Connection Cable Art. 1280 in combination with the expansion module 2040 Art. 1277.

- Guide the connection cable ⑯ into the side of the Valve Box V3 and attach to the terminal strip ⑯ according to the outputs of the watering controller (refer to colour of cable).
- Screw one cable from each valve into the connections C.
- Screw the other cable from each valve into the connections 1–6 according to the routing of the cables.
- If you are using 2 Valve Boxes of model V3, connect the second Valve Box V3 to the first Valve Box V3 using the connection cable.
- Push the protective cap ⑰ over the terminal strip ⑯ and tighten both screws ⑱.



Please refer to the operating instructions for the **Programming Unit Art. 1242** for instructions on how to connect the **Watering Valves Art. 1251 (9V)** to the **Controllers Art. 1250**.

Locking the box lid:



→ Lock the box lid 14 by turning the closing lever 19 90°. The lid is then protected when the lawn is mowed.

The box lid 14 can be locked to protect it against theft.

→ Overlap the holes 20 in the Valve Box and box lid and lock using a small padlock or locking chain.

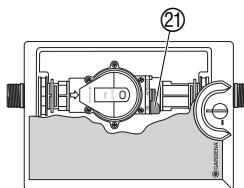
– or –

Alternatively, you can protect the lid 14 against theft using a metal screw (4.2 x 19 mm).

GB

4. Operation

Adjusting valve control:



Fully Automatic Control:

→ Set selection lever 21 to “**AUTO/OFF**”.

Program-controlled water flow to watering system according to programming (using Controller/Radio Receiver or Watering Controller).

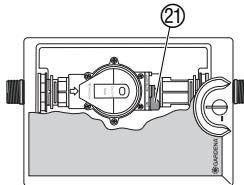
An automatically opened valve cannot be closed manually.

Manual Control:

→ Set selection lever 21 to “**ON**”. *Permanent water flow, independent of the programming.*

5. Putting out of operation

Winter storage:



The following precautions must be taken – especially before the frost period starts – to prevent damage to the Irrigation Valves and the entire watering system:

1. Close the water tap and disconnect the hose from the **GARDENA Water Connection Point Art. No. 1594/2795**. *This allows air to flow freely.*

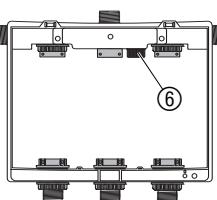
2. If the watering system is directly connected to the water tap, turn off the water supply and open the venting tap.

3. Set the selection lever 21 of all valves to the “**ON**” position.

4. Draining the Irrigation Valve / Valve Box.

There are various ways to drain the system:

- Drain the system by blowing out the water with compressed air.
- Remove all the valves and store in a place protected from frost.
- With Valve Box V3, open the draining cap 6 and empty the supply line. You can leave the Watering Valves in the Valve Box provided that the lines leading from the Valve Box V3 are drained via a draining valve (e.g. in the GARDENA Pop-up Sprinklers) that is installed lower than the Watering Valve.



Disposal:
(in accordance with
RL2002/96/EC)



5. Remove the battery from the Control Unit / Radio Receiver.
6. Lock the box lid (see **3. Assembly “Lock the box lid”**).

The product must not be added to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.
→ Important: Make sure that the unit is disposed of via your municipal recycling collection centre.

6. Trouble-Shooting

Fault	Possible Cause	Remedy
Watering Valve does not open, no water flow	Watering Controller / Controller not connected correctly to Watering Valve.	→ Connect Watering Controller / Controller / correctly to Watering Valve.
	No water supply.	→ Turn on water supply.
Watering Valve does not close, constant flow of water	Watering Valve installed in opposite direction to flow direction.	→ Turn Watering Valve in the box (observe the direction of the water flow).
	Selector lever ② set to “ON” position.	→ Set selector lever ② to “AUTO/OFF”.

If other faults occur, please contact GARDENA Customer Service.

7. Accessories

Control	GARDENA Soil Moisture Sensor	Art. No. 1188
	GARDENA Rain Sensor electronic	Art. No. 1189
	GARDENA Extension Cable for Soil Moisture Sensor and Rain Sensor electronic	Art. No. 1186
	GARDENA Connection Cable	Art. No. 1280
	GARDENA Connecting Clips	Art. No. 1282
Filter	GARDENA Central Filter	Art. No. 1506 / 1510

8. Technical Data

Irrigation Valve	Operating pressure	0.5 to 12 bar
	Flow medium	clean fresh water
	Max. water temperature	40 °C

9. Service / Warranty

Warranty:

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.

- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If a fault occurs with your Irrigation Valve, please return the faulty unit together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of these operating instructions.

D Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird. Entsprechendes gilt für Ergänzungsteile und Zubehör.

GB Product Liability

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

F Responsabilité

Nous vous signalons expressément que GARDENA n'est pas responsable des dommages causés par ses appareils, dans la mesure où ces dommages seraient causés suite à une réparation non conforme, dans la mesure où, lors d'un échange de pièces, les pièces d'origine GARDENA n'auraient pas été utilisées, ou si la réparation n'a pas été effectuée par le Service Après-Vente GARDENA ou l'un des Centres SAV agréés GARDENA. Ceci est également valable pour tout ajout de pièces et d'accessoires autres que ceux préconisés par GARDENA.

NL Productaansprakelijkheid

Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij op grond van de wet aansprakelijkheid voor producten niet aansprakelijk zijn voor schade ontstaan door onze apparaten, indien deze door onvakkundige reparatie veroorzaakt zijn, of er bij het uitwisselen van onderdelen geen gebruik gemaakt werd van onze originele GARDENA onderdelen of door ons vrijgegeven onderdelen en de reparatie niet door de GARDENA technische dienst of de bevoegde vakman uitgevoerd werd. Ditzelfde geldt voor extra-onderdelen en accessoires.

S Produktansvar

Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av produkten om skadan beror på att produkten har reparerats felaktigt eller om, vid reparation eller utbyte, andra än Original GARDENA reservdelar har använts. Samma sak gäller för kompletteringsdelar och tillbehör.

DK Produktansvar

Vi gor udtrykkeligt opmærksom på at i henhold til produktansvarsloven er vi ikke ansvarlige for skader forårsaget af vores udstyr, hvis det skyldes uautoriserede reparationer eller hvis dele er skiftet ud og der ikke er anvendt originale GARDENA dele eller dele godkendt af os, eller hvis reparationerne ikke er udført af GARDENA-service eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder for ekstra udstyr og tilbehør.

FIN Tuotevastuu

Korostamme nimenomaan, että tuotevastuulain nojalla emme ole vastuussa laitteistamme johtuneista vahingoista, mikäli nämä ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjauksesta tai osia vaihdettaessa ei ole käytetty alkuperäisiä GARDENA-varaosia tai hyväksymämme osia ja korjauksen on suoritettu muu kuin GARDENA-huoltokeskus tai valtuuttamamme ammattihienkilö. Tämä pättee myös lisääsiin ja lisävarusteisiin.

I Responsabilità del prodotto

Si rende espressamente noto che, conformemente alla legislazione sulla responsabilità del prodotto, non si risponde di danni causati da nostri articoli se originati da riparazioni eseguite non correttamente o da sostituzioni di parti effettuate con materiale non originale GARDENA o comunque da noi non approvato e, in ogni caso, qualora l'intervento non venga eseguito da un centro assistenza GARDENA o da personale specializzato autorizzato. Lo stesso vale per le parti complementari e gli accessori.

E Responsabilidad de productos

Advertimos que conforme a la ley de responsabilidad de productos no nos responsabilizamos de daños causados por nuestros aparatos, siempre y cuando dichos daños hayan sido originados por arreglos o reparaciones indebidas, por recambios con piezas que no sean piezas originales GARDENA o bien piezas autorizadas por nosotros, así como en aquellos casos en que la reparación no haya sido efectuada por un Servicio Técnico GARDENA o por un técnico autorizado. Lo mismo es aplicable para las piezas complementarias y accesorios.

P Responsabilidade sobre o produto

Queremos salientar que segundo a lei da responsabilidade do fabricante, nós não nos responsabilizaremos por danos causados pelo nosso equipamento, quando estes ocorram em decorrência de reparações inadequadas ou da substituição de peças por peças não originais da GARDENA, ou peças não autorizadas. A responsabilidade tornar-se-á nula também depois de reparações realizadas por oficinas não autorizadas pela GARDENA. Esta restrição valerá também para peças adicionais e acessórios.

Deutschland / Germany	China	Georgia	Mexico	Slovak Republic
GARDENA GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490 - 123 Reparaturen: (+49) 731 490 - 290 service@gardena.com	Husqvarna (China) Machinery Manufacturing Co., Ltd. No. 1355, Jia Xin Rd., Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist., Shanghai 201801 Phone: (+86) 21 59159629 Domestic Sales www.gardena.com.cn	ALD Group Bejashvili 8 1159 Tbilisi	AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco México Phone: (+52) 33 3818-3434 icornej@afosa.com.mx	Husqvarna Česko s.r.o. Tříkruhová 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinie: 800 154 044 servis@husqvarna.com
Albania	Colombia	Great Britain	Moldova	Slovenia
COBALT Sh.p.k. Rr. Sir Kodra 1000 Tirana	Husqvarna Colombia S.A. Calle 18 No. 68 D-31, zona Industrial de Montevideo Bogotá, Cundinamarca Tel. 571 2922700 ext. 105 jairo.salaraz@ husqvarna.com.co	Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@ husqvarna.co.uk	Convel S.R.L. 2900 Muncestri Str. 2002 Chisinau	Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at
Argentina	Costa Rica	Greece	Netherlands	South Africa
Husqvarna Argentina S.A. Av.del Libertador 5954 - Piso 11 - Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ ar.husqvarna.com	Compaña Exim Euroiberocamerica S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis - San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@racsa.co.cr	HUSQVARNA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε. Υπ/ια Ηράκλειου 33A Bl. Πτ. Κορυπαίου 194 00 Κορυπαί Αττικής V.A.T. EL094094640 Phone: (+30) 210 66 22 025 info@husqvarna-consumer.gr	GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl	Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Cascades, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za
Armenia	Croatia	Hungary	Neth. Antilles	Spain
Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan	SILK ADRIÀ d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg.t-com.hr	Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevosaloglat.husqvarna@ husqvarna.hu	Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+59) 9 767 6655 pjm@jonka.com	Husqvarna España S.A. C/Basauri, nº 6 La Florida 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
Australia	Cyprus	Iceland	New Zealand	Suriname
Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) 02 4352 7400 customer.service@ husqvarna.com.au	Med Marketing 17 Digeni Akritia Ave P.O. Box 27017 1641 Nicosia	O. Johnson & Kaaber Tunguhalli 1 110 Reykjavik ooj@jk.is	Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	Agrofik n.v. Verlengde Hogestraat #22 Phone: (+597) 472426 agrofik@sr.net Pobox: 2006 Paramaribo Suriname-South America
Austria / Österreich	Czech Republic	Ireland	Norway	Sweden
Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at	Husqvarna Česko s.r.o. Tříkruhová 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinie: 800 100 425 servis@cz.husqvarna.com	Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@ husqvarna.co.uk	GARDENA Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgskontor Norge Kleverveien 6 1540 Vestby info@gardena.no	Husqvarna AB S-561 28 Huskvarna info@gardena.se
Azerbaijan	Denmark	Italy	Peru	Switzerland / Schweiz
Firm Progress a. Aliyev Str. 26A 1052 Bakú	GARDENA / Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsafdelningen Danmark Box 9003 S-200 39 Malmö info@gardena.dk	Husqvarna Italia S.p.A. Via Com 72 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardenaitalia.it	Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuzgo@ husqvarna.com	Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) 0 848 800 464 info@gardena.ch
Belgium	Dominican Republic	Japan	Poland	Turkey
GARDENA Belgium NV / SA Sterrebeekstraat 163 1930 Zaventem Phone: (+32) 2 72 09 212 Mail: info@gardena.be	BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. ½ Esquina Copal II. Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 joserbosquesa@claro.net.do	KAKUCHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Koijimachi BLDG., 8F 5-1 Nibannyo Chiyoda-ku Tokyo 100-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_ishihara@kaku-ichi.co.jp	Husqvarna Poland Spółka z o.o. ul. Wysociego 15 b 03-371 Warszawa Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@gardena.pl	GARDENA Dost Dış Ticaret Mümmesilikli A.Ş. Sanayi Çad. Adil Sokak No: 1/B Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr
Bosnia / Herzegovina	Ecuador	Portugal	Romania	Ukraine / Україна
SILK TRADE d.o.o. Industriskaza zona Bukva bb 74260 Tešanj	Husqvarna Ecuador S.A. Arupos E1-181 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel: (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec	KAKUCHI Co. Ltd. Abayavenue 3B 11 005 Kostanay	Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S1 Phone: (+40) 21 352.76.03 madex@ines.ro	TOB «Україна Україна» вул. Васильківська, 34, офіс 204-т 03022, Київ Tel: (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua
Brazil	Estonia	Latvia	Russia	Uruguay
Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo - SP CEP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husqvarna@ husqvarna.com.br	Husqvarna Eesti OÜ Consumer Outdoor Products Kesti tee 10, Aaviku kula Rae vald Harju maakond 75305 Estonia kontakt.e@husqvarna.ee	Husqvarna Latvija Consumer Outdoor Products Bāķiūļa iela 6 LV-1024 Rīga info@husqvarna.lv	OOO „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр Химки Бизнес Парк“, помещение ОВ02_04	FELI SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo - Uruguay Tel: (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uy
Bulgaria	Finland	Lithuania	Serbia	Venezuela
Хускварна България ЕООД Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72 1799 София Тел.: (+359) 02/97 5076 www.husqvarna.bg	Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Lauttaranhanttu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI info@gardena.fi	UAB Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt	Domet d.o.o. Autoput za Novi Sad bb 11273 Belgrade Phone: (+381) 118 48 88 12 miroslav.jejina@domet.rs	Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB. Colinas de Bello Monte, 1050 Caracas. Tlf: (+58) 212 992 33 22 info@casayjardin.net.ve
Canada / USA	France	Luxembourg	Singapore	
GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 9330 info@gardena-canada.com	GARDENA France Immeuble Exposital 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	Magasin Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu	Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 shiyng@hyray.com.sg	1254-20.960.11/0112 © GARDENA Manufacturing GmbH D-89070 Ulm http://www.gardena.com
Chile				
Maquinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330				
Temuco, Chile				
Avda. Valparaíso # 01466 Phone: (+56) 45 222 126 Zipcode: 4780441				